

imenjice

Pofsefsiuncula, ein güttlein. en májhen
grúntiz, iméjnize, grajszhíniza, derfháviza.

imenovalec
- viz

Nomenolator, nenner, namser. daváviz tih
imèn, imenováviz.

imеновалео
- vic

Benamser. imеновѣvic, Materī imeē dāja.
qui nomina Imponit, Nominator.

HIPOLIT: Dict. II, 24

imenovalec
- uvavica

Appellator, der appelliert, und einem andern richter an-
ruefft. materi appellira, im pred druziga sodnyka
poplize: tudi poplizavica, imenuvavica.

Up.: Dict. I., 44, ima: imenovavica.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 142

imenovalen

Vocamen, wort: nennwort. befséjda: immè éne rizhý:
immenoválna befséjda, immenovániê.

imenovatel
imenovatelno
- unu

Wancupativ. Adv. mit Namen. s' imenom,
imenovaniem.

HIPOLIT: Dict. I / 395

imenovanišče

Namsung, nennung. imenovánie, imеноválišche,
klizanie. Nomenclatio, apelatio, nominatio.

HIPOLIT: Dict. II, 131

imenovalisčë

Vocabularium, nammenregister. enu popissováliszhe,
ali regíshter tih immên, ali besèjd, immenovális-
zhe.

imenovanie

Vocatio, beruff, beruffung. klízanie
poklíz, poklízanie, váblenie: imnenovanie.

imenovanie

Vocamen, wort: nennwort. befséjda: immè éne rizhý:
immenoválna befséjda, immenovánie.

HIPOLIT: Dict. I, 723

imenovanje

Namsung, nennung. imenovanje, -imeno-
noválske, Nlinánie. Nomenclatio, ap-
pelatio, nominatio.

HIPOLIT: Dict. II, 131

imenovanie

Vocative. Adv. mit ruffen. s'klízaniam,
s immenovániám, s'imménám.

imenovanie

Lustricus, : vnde lustrici dies. waren vor Zeiten tage, daran man die neugebohrnen kind reinigte vnd ihnen die Namen gab. dnévi tíga ozhí-szhejna, inu imenovájna: v'katérih so se ti otrózi zhístili, karstíli, inu imenováli.

imenovanije

Appellatio, item das Aussprechen, benennen, ausdrücken.
isrenkénje, imenovanije, s' iménom proklíxanije.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 142

imenovanie

Nomenclatio, erzellung der Nammen. perpové-
dajne tih imèn, imenovánie.

HIPOLIT: Dict. I , 391

imenovanje

Nuncupatio, Zueignung, annemung zum Erben.
polastějne, ali perlastějne, góri vsetjè sa
dédizha, ali jérba, imenovájne énika jérba.

imenovanje

Nominatio, die Benennung bey einer wahl.
imenovánie per čni isvóli.

HIPOLIT: Dict. I, 391

imenovati

Denomino, nennen, einen Namen geben.
imenovati, imé dati, po iménu
poslízati.

imenovati

Perhibeo,

sub nomine aliquem perhibere. einen mit seinen
namen nennen. éniga po svóim iménu klízati,
iĕmenováti.

imenovati

Scrupus, ein stein im brettspil. en kámen
per éne ygrì, katéro dámo iĩmenujejo.

imenovati

Indigito, Nerven, mit dem finger andeuten.
imenovati, si perstom pokazati, nā-
fati.

imenovati

EXTRA

Laudo, loben, Preisen, befelchen, fürderen,
Nennen, mit nammen anziehen. hvalíti, zhas-
títi, perporozhíti, naprèj pomágati, imeno-
váti, s iménam naprèj vléjzhi.

imenovati

Nomino, nenneu, nansen. imenovati,
imeniti.

HIPOLIT: Dict. I, 391

imenovati

Pelamys, ein meerfisch, den etliche Tonina
heissen. en mórska ríba, katéro nukutéri
tunlno imenújejo: mórska vífina.

imenovati

Canonizo, heylig sprechen. posvetíti, svétiga
osnániti, imenováti.

imenovati

Nominito, oft nennen. dóstikrat, ali po
góstim imenováti, isrézhi.

imenovati

Начало, немн. imenovati, s i iménom,
ali po iménu kličati.

HIPOLIT: Dict. I, 395

imenovati

Pronuncio,
pronunciare praetores. die recta beaucuer.
te sodnyso imenovati.

HIPOLIT: Dict. I, 528

imenovati

Scapha,

scapham scapham dicere. ein ding nennen, wie
es ist. éno rejzh immenováti, koker je. prov.

HIPOLIT: Dict. I , 588

imenovati

Nominatim.

Nominatim dicere. eigentlich sagen. prov
rézhi, imenováti, isrézhi.

imenovati

Benamsen, nennen. imenováti, imeè dáti, po
iméni klízati. Nominare: nomen imponere,
indere, tribuere, dare alicui: nomine
aliquid Designare.

imenovati

Transnominus, den Namen verändern, zu ihm
preminuti, drugáxki imenovati.

HIPOLIT: Dict. I, 679

imenovati

Erkennen, bestimmen. imenovati, odlokčiti,
postaviti. Instituire, determinare, de-
nominare.

HIPOLIT: Dict. II, 54

imenovati

Namsen, nennen. imenováti, imeé dati, ali
gori postáviti. **Nominari**: nomen imponere,
indere, tribuere, dare.

imenovati

Heissen, nammen geben. é niga klízati po iméni,
immenováti, immé dáti. Nominare, appellare,
nuncupare.

HIPOLIT: Dict. II,

89

imenovati

Vfurpo, oft brauchen, im brauch haben. pè góstim
núzati, v'núzu iméjti. Zueignen. se polastíti,
posvojíti, sébi perlastíti. Item nennen. immenováti.

HIPOLIT: Dict. I

, 729

imenovati

Vocito, oft ruffen. pò góstim klízati, vábiti, im
menováti, poklizováti.

HIPOLIT: Dict, 1724

imenovati

Voco, ruffen, laden. klízati, poklízati, vábiti,
povábiti, immenováti.

imēnovati

Nammen geben. imē[!] dati, imēnováti. Nominare,
nuncupare, nomen imponere, nomine aliquid
significare.

HIPOLIT: Dict. II, 131

<

imenovati

mit nammen nennen. s'jménom, ali po iméni
poklízati, imnenováti. affari nomine.

imēnovati

Insignio,

Insignire aliquem. circa xcihru, nennu.
ēniga fapnānovati, imēnovati.

HIPOLIT: Dict. I, 309

imenovati

Titulieren. titulirati, immenovati. Titulis
ornare.

HIPOLIT: Dict. II, 196

invenovati

Namhaft machen, benamen. invenovati,
invenixhiti. Nominare.

HIPOLIT: Dict. II, 131

imenovati

alias dimidiam, et dicimus primam et ultimam
quadram. andermals die helffte, Vnd heissen es
das Erste Vnd Letzte Viertel. drugikrat to polo-
vizo inu jo [=polovizo Lune] imenújemo ta pèrvi
inu ta sajdni fèrtelz.

imenovati

in oppositione vero totam et Lucidam, (:et vocamus plenilunium:) in gegenschein aber ganz. Vnd helle, (:Vnd nennen es den Vollmond:) v'spruti stáuszhini pak [vidimo Luno] cejlo inu do konza svitló (:inu jo imenújemo fhzhyp:)

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

47

imenovati

Hinc videmus eam in Conjunctione solis obscuram, imo nullam (:et nominamus Novilunium :) dahero sehen wir ihn in Zusammenkunfft mit der Sonne, dunckel, Ja gar nicht (:Vnd nennen es den Neumond:) od tod my njo [=Luno] vidimo v!drushbitiga s'ónza, satemnéno, ja cilu nobéno (:inu takrát jo imenújemo mlaj:)

imenovati

Cum vero Luna intercurrit inter solem et terram; obtegit illum umbra sua: et hanc vocamus Eclipsin solis, wan aber der Mond Vnterlauffet Zwischen die Sonne, Vnd der Erde; Verdeckt er ^Jene mit seinem Schatten: Vnd diesen nennen wir eine Sonnenfinsternus, kadàr pak ta Luna v'mejs natèzhe mej tu sonze inu to sémljo; pokrije ona tu-
iftu is svojo senzo inu letó my imenújemo enu mårknenje tiga sonza

imenovati.

Ideo cum Luna incidit in umbram terrae, obscuratur: quod vocamus Eclipfin, seu deliquium Lunae, dero- halben wan der Mond köm̃t in den Schatten der Er- den, wird er Verfinstert: welches wir nennen ein Mondfinsternus, oder ein ohnmacht des Monds, sate- gavólo, kadár ta Luna pride v'to fenzo te semljé, postáne satemnéna: katéru my imenújemo Márknennje ali rekózh eno omadlévizo te Lune,

imenovati

Omnis boni, omnium rerum quas vocamus, Mundum, Alles guten, Aller dinge, die wir Nennen, die Welt. vřiga dóbriga, vřih rezhy, katéře mi imenujemo ta řvejt,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 2

imenovati

Zizipha, ein baum, dessen frucht die Apoteker
jajubas nennen. je énu drívù, katéru ti Apotékarji
jajubas imenujújejo.

invenovati

non Continua malsa, sed Distributa tamquam in
farcimina; quod vocant musculos, quorum nume-
rantur quadringenti, nicht in einem Stuck, son-
dern getheilet, gleichsam in würste; welches sie
nennen die Mäuse, deren gezehlet werden Vierhun-
dert. nikár v'enim kofsu, temúzh resdilénu ka-
kòr v'ene klobáse; katéru jimenújejo mifhke,
ali ribize katéruh fhtéjejo fhtiri ftu

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus,

imеновати

suam legem vocant Alcoranum. Ihr Gesäze nennen
sie Alcoran. nyh Poštávo imenujejo oni Alcoran

imnovenati

Nominabo tibi omnia: Ich will dir benennen
alles. jeft ti bom imnovenal vfe.

HIPOLIT, Dict.?
Orbis pictus, 1

imenovati

ut et Libris arboribus praefertim Aegyptiae arbu-
sculae cui nomen erat Papyrus; wie auch Rinden
der baume sonderlich des Egyptischen baumleins
welches genennt wurde: Papyrus; kakòr tudi ta
olubja tiga drévja s'ufebnu tiga Egytovskiga drév-
za kateru je bilú imenovánu: Papyrus

imenovati

Vteriores dicuntur posterī. welche darüber seind
werden genennet Nachkömlingen. katéri zhes s'há-
jajo bodo imenováni ti prihodni otrúk otrózi.

imenovati

Purverulentus,
purverulentus fungus. puluerschwamm. práshna
góba, éni imenujejo bábjí pafdz.

imenovati

Pufula, ein böser vm sich fressender schad,
mit vilen blätterlein, wild vnd hizige Zitter-
mahl: s. Anthoniusfeur. éna húda okúli sébe
refjedeózha bolezhína is mnógimi mihúrzi,
divji inu vrózhi lushàj. éni imenújejo svétiga
Antona ógin.

imenovati

Orbita, ein kreis, wagenleis. éna okróglost,
ali en krafs. kolnýk, ali snáminie od kolèfs
v'fémlo vtlázhenu: éni imenújejo kolutèjk, ali
kolutézhina. item kolovòs.

imenovati

Medica, ein kraut, wie die wicken, wird zu
der speis des Vichs gesayet. enu f'éliszhe
kóker gráhor, se seye fhivíni h'kármi, spér-
vizh ráste koker détela, fatú eni ga imenu-
jejo flátiga kámina détela.

imenovati

Lustricus, : vnde lustrici dies. waren vor Zeiten tage, daran man die neugebohrnen kind reinigte vnd ihnen die Namen gab. dnévi tíga ozhí-szhejna, inu imenovájna: v'katérih so se ti otrózi zhístili, karstíli, inu imenováli.

imenovati

Linozostis, scheiskraut, bingelkraut. zhíst-
nik, énu féliszhe, katéru ti latínzi mercuria-
lis imenujeno.

imenovati

Nerium, eine staude oleander genent. enu
strupovítu drivésze, imà pérje koker mándelni,
ráste v'lashki defhéli, Apotékarý ga imenújejo
Oleánder.

imenovati

Adamantis, Lauberkraut. emu selisrke sa
zupèr, potèra v' xhassi xipetèx imenijejo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

imenovati.

Coronopus, ein khraut, wie gras, khombt in
salat: etlihe nennen es hanenfues. énu
fhélishhe, kòker tráva, pride v'saláto: eni
immenújejo petelínova nóga.

imenovati

u

Appello, Nennen, aussprechen, imenovati, isreči,
ogovoriti.

rp.: Dict. I., 44, ima: imenovati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 42

imenovati

u

Canonico, heylig sprecher. frétiga imenovati,
osnaniti: profetiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 79

imenovati
u

Cognomino, übernamen, Zuenamen geben. po primku
imenuvati, primek ali pridévik dati, primkuváti,
pridevkuváti.

imenovati
u

Cito, berueffen, nomen: cyllen fürdern. klí-
zati, poklízati, citírati, poposláti: imenuváti:
hitejti, podvíšati, h'pravdi klízati.

imenovati æ

Caeteroqui Crescit, aut Decrescit, et vocatur
falcata, gibbosa. Sonsten nimmt er Zu, oder ab,
Vnd wird genennt der gehörnte Mond sicèr gori,
ali doli jemlje inu takrat se imenuje rogata
Luna.

imenovati se

Peloponnesus, ein halbe Insul in griechenland,
heist Jezunder Morea. éna pul Insulá v'gárhki
somlyi, se radáj imnenúje moreá.

HIPOLIT, DICTY
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati se

Tripolium, ein kraut, dessen wurzel turbit genant wird. sládki kázhji mléjzhik, énu féliszhe, katériga korèn se túrbith immenúje.

HIPOLIT: Dict. I

, 684

imenovati se

Vropygium, der bürzel am geflügel, daran die
schwanzfedern stehen. ta shpíza kóniz harptíszha
per letézhi shiváli, v'katéri tu pérje tíga répa
tizhý: se túdi immenúje shkofýa.

imenovati se

Castratus dicitur Capo, et saginatur in ornitho-
throphio. Gekoppt, heist er ein Capaun, Vnd wird
gemästet in dem hünerkorb. okopúnen se jimenúje
en kapún, inu se pita v'kúrníku.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

8

imenovati se

Ros Congelatus dicitur pruina. Reprobruer
Thau wird genēßt ein Reiff. smiarolena
repa se jimenuje flana.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 4

imenovati se

Pectus dividitur a ventre Crafsa membrana quae vocatur diaphragma. die Brust wird Vnterschieden Vom Bauch durch eine dicke haut, welche genennt wird da Zwerchfell. Parfsa so reslózhená od trebúha, skus eno debélo kosho, katéra se jimenúje sabójska kóshiza.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

15

imenovati se

Cajrum, ein Grosse Statt in Egypten, heist
jezt Alkair. enu veliku mestu v'Egypti, se
sdej imenuje, Alkair, Cajro.

HIPOLIT, DICER 5

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati se

Wäid, ein kraut. énu shélishhe tèrpódzu
enáku, se immenúje oblást, kadàr se shnîm
namáshe plávu rata. Glastum.

imenovati se

Multitudo Librorum vocatur Bibliotheca.
die Menge der Bücher wird genannt ein Bü-
cherer. Многостъ тохъ Букоръ се именује
Букварья.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, *Hi*

imnovati se

vehiculum vnrotum dicitur pabo; ein wagen mit
einem Rad wird genennt Schubkarren; voshizh s'
enim kolészam se immenúje fhájterga,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

imenovati se

Locus sine tecto Dicitur subdiale. der Orte ohne
dach wird genennt der Altan. mejstu pres strejhe
se jimenúje altána

imniovati se

et hic nominatur Lapis quadrus seu quadratus Vnd
der wird benamset Quaderstein. *inu* letá se imme-
núje rejsan kamèn.

imеновати се

Ab hoc Christo dicimur Christiani: inque eo solo
salvamus. Von diesem Christo heissen wir Christen:
Vnd in Ihm allein werden wir seelig. od tigá Chri-
stusa se my imenujemo Christiani: inu v'njemu fá-
mimu bomo my isvelizhani.

imenovati se

Sub zodiaco Curfitant septum stellae errantes
quas vocant: planetas: Vnter dem Thierkreis lau-
ffen die siebe Lauffsternen welche man nennet:
Planeten: Pod sverínskim kráfsom téjkajo te se-
dim tekózhe svejsde katére se imenujejo: planéti:

immemorati se

Caeteri qui ludunt pila Dicuntur pilae lufores.
die andere, welche mit Ballen Spielen werden ge-
nennt Ballenspieler Ballenschlager. Ti drugi,
katéri is shogo ygrájo fe immemórijejo shogoygrav-
zi, shogⁿayzi ali shogobivzi.

imenovati se

vel ex eodem Patre et dicuntur Consanguinei: entweder aus Einem Vatter Vnd werden genennt stieffbrüder Vom Vatter ali s'eniga ozhéta inu se ime-
nùjejo popóli bratji od ozha

imenovati se

vlteriores dicuntur Majores die noch darüber
hinausgehen werden genennet die Voreltern, Alt-
vattern. katéri she dajle gredó se imenujejo
Prejstárisi, ali stari ozhaki.

imenuvati se

Abhinc dicuntur maritus et uxor; Von da an nennt
man sie Mann Vnd weib; od tigá zhařsa se ony im-
menújejo, mosh, inu shena

imenovati se

Caesar, war ein eigener Name des Ersten Römischen Kaisers, Von dem alle Caesares heißen. Caesar je enu lastnù imeé bilú tiga pèrviga Rímskiga Cefsárja, od katériga vfi nahódniki se Cefsárji immenújejo.

HIPOLIT, Dict.: 5

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati se

Magnates vehuntur sejugibus et duobus Rhedarijs,
curru pensili, qui vocatur Carpentum; Grosse her-
ren fahren mit sechs Pferdten Vnd Zwey kutschern
auf dem hangwagen welcher genannt wird ein karre-
te veliki Gospúdj*i* se vósio inu pelájo is sheftéj-
mi koynji inu s'dvejma kozhiáshma na enim vifse-
zhim vuosu katéri si jimmenúje kozhya

imenovati se

Hedyfarum. Purpurbrau Feltschen, gelbe Stein-
wicken. auch Roseisen. gráfihiza trúje fóрте,
pèrva s'ardézhim, drúga s'gjélim zvéjtyam, ta
treja ^tse immenúje kóynska podkúva savólo nie-
góviga podkúvi énakiga ftrózhja

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 11

imenovati se

Salpa, stockfisch. mórski óf sel je éna ríba
secèr shtó kfish imenuvána, nej dóbra ámpak de
se poprèj tépe kóker ósli. éni méjnio de je éna
drúga mórska ríba, katéra fláte próge po sébi
imà, fakàj shtó kfish se imenúje Afellus.

HIPOLIT: Dict. I

, 582

imenovati se

Qui.

qui vocaris? wie heissest du? kokù je tébi
imeè, kokù se immenújesh, klížhesh.

imenovati se

Grossus, vnzeitige feigen. nefréla figa,
túdi te pérve debéle fige, katére se zvétko
imenújějo.

imenovati se

Noyzo, wirizen, oder wir heissen. mîkati,
mýzhiti, myzhováti, se mî imenovati.

imenovati se

Murciolum, Purpurschneck, purpur. en súdebni
mórski poush, katéri se túdi shkarlàt iĕnúje,
od katériga krivý se shkarlátova fárba príme,
ta polsh imà shpíze kóker so ti krámpizi, fató-
raj murices se iĕnújejo krámpizi, katéri se na
nógah po lédu nóssio, de éden nespodérsne.

imenovati se

Lada, ein kraut, dessen safft ladanum genent
wird. énu féliszhe, katériga fhonft se v'apo-
téki ladánum immenúje.

imenovati se

Scolymos, distelkraut: artischok. éna sórta
ofsáda, katéri se ĩmenúje miníshka gláva, kádar
se pávoliza odpíhne: ardezhóka.

imenovati se

As, vel Affis, Item etwms ganzes, das zertheilt wird, als ein
Erbenschaft und dergleichen: die theill heißen uncias. tudi
Raj čejliga, Matern bo na dejle reddénu, Rakhör ena
jörbsakhina etc. ti dejli se imenújejo vuzhe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,52

imenovati se

u

Cichorea, wegwart, weglug. cich'oria énu
jdrávu shélisrle, se tudi rádixl immenije.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 93

imenovati se
u

Cynobatos, hanbüten ist die frucht, auch
hieffen genant, aber hagdorn ist der stauden.
farboritnize ali ferboritke so ta sad, katére
na roshnim gèrmu ráfsejo, ficer se imenújejo
ardézhe baríglize.

imenovati se
u

Conchyle, uel conchylium. Meerschnekh: allerley füsich, die schalen haben: wird sunst auh Murex genant. mórski pólshi. vsáke jáke ríbe, katére lupíne imájo. se tudi imenúje múrex, s'katérim se shkarlát fárba. pérlnova máti, ali lupínia.

imenovati - imenovan

et exprimunt succum Torculari qui dicitur mustum
Vnd Zwingen heraus den Saft durch die Presse wel-
cher *genenn^{et}* wird der Most inu spréshajo vun ta
shonft skus presho, katéri je im^{enovan} moht

imenovati - imenovan

Horum via est Circulus in medio zodiaci Dictus:
Excliptica. dera strasse ist der Circkel Mitten
im Thierkreis genant: der Sonnen Circkel. letéjh
[-planetov] zejfta ali pot je ta Circkel v' frejdi
tiga sverinskega krafsa immenován: s'ónzhni
Circkel ali obhód

imenovati - imenovati

Planta, quae major et durior est, quam Herba, Dicitur frutex, ut sunt in ripis et stagnis, Eine Pflanze, so grösser Vnd härter ist, als ein kraut wird genennt ein Staude, Als da seind an ufern, Vnd in stehenden wassern. Mladíza, katéra je vekšhi inu tèrdéjšhi, kakòr ena sel, bo jimenuvána en gèrm, kakòr so pèr brejgih, inu v'ftojézhih vodah,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 7

imenovati - imenovan

Minerva, eine Göttinn der weisheit, bey den heyden
pallas genant. ena boginja te modrušti, pèr Ayd-
jah pallas Immenována.

HIPOLIT, Dict.

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati - imenovan

Aelia, Jerusalem Von Aelio Adria also genant.
Jerusalem od Aelia Adria tokú imnenovánu.

HIPOLIT, Dict.^{ry} 1
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati - imenovan

Tabernarii Circumforanej, et scrutarji volunt etiam dici Mercatores. die Budensizer oder Krämer Quacksalber, Vnd Trödler wollen auch kauffleute genennt seyn. Ti krámarji ali krofhárji ti Arzati, inu beretázhi, Frázhlerji hó-zhejo tudi kupzy imenovani biti.

imenovati - imenovan

Helicon, ein berg in Boeotien den Mufis geheiligt, welche daher Heliconiae Vnd Haliconides seind genennet worden. en hrib v'boeótji tim Pévkiniam posvizhén, katére od tega so Heliconides bilé imenováne.

HIPOLIT, Dictione 10

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati - imenovan

Pieria, eine Landschaft in Macedonien, da Vil berg
Vnd stille Thal seind; der Musen wohnungen, die
daher pierides heissen. ena deshella v'Macedonji,
kir je veliku hribov ina tihih dolin; tih pevkin
stanuvanje, katere od tot bodo pierides imenuvane.

HIPOLIT, Dict. 16

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati - imenovati

Actium, ein Vorgebirg in Epirn, wo Augustus den Antonium Vnd Cleopatram überwunden; daher selbige schlacht pugna actia genennet worden. enu pregurje v'Epíri, kir je Augustus Antóna inu Cleópatro premágal. satóraj taífti pobóy bode pugna actia immenován.

HIPOLIT, Dictĩ 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati - imenovan

Parnafsus, Apollinis oder der musen berg in Theffalia: daher die musae genent werden parnafsidos.

Parnafsus Apolla ali tih pevkin hrib v'Theffálji: sa volo tega te muse ali pévkinie bodo imenováne
Parnáfsideš.

HIPOLIT, Dict. 16

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imenovati
imenovan

Vrfa, ein bärinn. medvéjčka. Item ein gestirn,
heerwagen genant. túdi énu ofvéjčdže, nebéshki
vosnýk immenován.

imenovati
imenovan

Vocatus, beruft, genent. klízan, poklízan, immenovan, váblen, pováblen.

imenovati
imenovan

Vocabulum,

Indignum esse hominis vocabulo. nicht werth sein,
ein mensch Zu heissen. nevréjden biti, en zhlóvik
immenovan.

imenovati
imenovan

Ibisch, wilde pappeln. béjli slis, ta véliki
divji slis sicér ejbísh imnenóvan. Alíthaea,
ebiscus, Hibiscus.

imenovati
imenovan

Venus, göttinn der liebe. ein planet, die Venus.
geilheit, bulschaft. boginía te lubéfni. en pla-
nêt Venus immenovan. nezhístost, lotryá, lóter-
stvu, vafsovánie, nezhísta lubéfen.

HIPOLIT: Dict. ! , 701

imenovati
imenovan

Meerschneck.mórski polsh, ali fhkarlát immenován,
od katériga krivý se fhkarlát farba. murex.

imenovati

imenovan

Heissen, nammen haben. po imméni klízan, immeno-
ván bíti, immé iméjti. Vocari, nominari, appellari.

HIPOLIT: Dict. II,

89

imenovati
imenovan

Beinbrecher, ein Vogel. diesk éna týza secèr
kornbeis Immenovana, ofsifragus.

imenovati
imenovan

Stör, ein fisch. morska riba, katéra ima luski-
ne pruti glavi: tudi ena riba s'dolgim klunom,
po nemfku Stierel imnenována sturion, klunlázh
riba. Turfio, acipenser.

imenovati
imenovan

Tragacantha, ein dornstaud, dern saft dragant
genent wird. énu térnastu drivésze, katériga
gúma je dragont immenovana.

HIPOLIT: Dict. I, 675

imenovati

imenovan

Zeus, zei. m. ein meerfisch, an etlichen orten St.
Peters fisch genant. éna mórska ríba zeul, ali
svétiga pétra ríba immenována.

imenovati
imenovan

Jacobsstraas, ein ort des gestirns am himmel.
énu osvėjsdje mlėjzhna zėjsta immenována. via
lactea.

imenovati
imenovan

Fafellus vel faselus, sive phafelus, ein
fasell, lustschiff. éna léjpa, inu lúftna bárka
na múrju, vashèl imenována.

imenovati
imenovan

Triones, der heerwagen, siben sternen also genant. Item Zugochsen. nebeshka Kúlla, ali nebeshki vus, so sédim svejfd tokù immenováne. túdi vófhni vólli.

imenovati

imenovan

Trif^sago, gamanderlein, ist ein kraut. ta máli
svétiga petra kluzh énu félishzhe: túdi éne
rófhize immenuvane Vergis mein nicht.

HIPOLIT: Dict. I , 684

imenovati
imenovan

Aerugo, crx, oder Rufferrrost. grünspan. arja' od
brona ali Ruffra: grünspan imenovana.

imenovati
imenovan

Regulus, fließende Löchlein in der Augennusschalen,
werner oder fistel genannt. teróxho lúknize
v' orhéjē, fistule imenovane.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 19

imenovati
imenovan

Basiliscus, ošklang, Basiliskohk genant. ena
na vrbejh kuyrovita narha, basilyfah
imenovana.

imenovati
imenovan

Muscus Terrestris, repens. Beerlapp, S. Johannesgürtel, oder Gürtelkraut. po sémli rafseózh maah, immenován fvetiga sant Jánscha Paafs.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 18

imenovati
imenovan

Achatés, Ein Edelgestein, Achat, oder Achatstein
genandt. en sláctni námen achát
imenovan.

imenovati
imenovan

Cancer, Krebs, Krankheit der Krebs genannt.
Rak, bolješen rak imenovana.

imenovati
imenovan

Polyanthea, Vilfältigkeit der blumen. mnogi-
térost tih rófhiz: so éne búkve, katére od vsih
rizhý ándlajo, tokù immenováne.

imenovati
imenovan

Moly, ein kraut moly genant. énu féliszhe
moly imenovánu.

imenovati
imenovan

Minerva, ein göttin der weisheit, bey den
heiden genant pallas. éna bogínia te modrústi,
per Áydah imenována Pallas.

imenovati

imenovan

Melaphyllum, ein kraut, das von Apotekern
branka vrfina genent wird. en sórtá féliszha
medvédova táza immenována.

imenovati
imenovan

Oxygarum, fischbrühe gattung mit Essig ver-
mischet. en kífsila ríbjá fhúpa, brodèth
imenována.

imenovati
imenovan

Hibiscus, vel Hibiscum, Ibisch, wild Papelen.
ta véliki divji slis, sezèr ájbesh imenován.

imenovati
imenovan

Hilaria, der tag im frühling, da tag vnd nacht
gleich sind, darauf ein fest war die fasnacht
ta dan v'spúmladi, kádar je nuzh dnévu enáka,
na katéri se je en práfnik dérshal, ta pust
imenován.

imenovati
imenovan

Hyacinthus, blaue merzenblum, Violblum: ein
Edelgestein hyacinth genennt. pláve róshize
hyacinti: en shlahtni kámen hyacinth imen^o[v]àn.

imenovati
imenovan

Innominabilis, der nicht sol genent werden.
katéri nějma imenován býti: neimenováven.

imenovati
imenovan

Lacertus, die maus, das ist, die Aderechten
Theile des ganzen leibs, daran die stärke ligt.
der vntere arm. ta ríbiza, tu je, ta fhýlnata
kýta po fhivótu, v'katéri ta muzh lefhý: tudi ta
spúdna rama; túdi ena mórska riba po Franzósku
maqverou imnenována.

imenovati
imenovan

Myriophyllum, ein kraut, fenchel oder schaf-
garb genant. énu feliszhe, jánesh, ali óuzhy
snop imenovánu.

imenovati
imenovan

Lafer, Teufelsdreck. énu fóliszhe, hudízhou
drek imenovánu.

imenovati
imenovan

Supradictus, oben gemeldet. szórij imenován,
peprěj řevken, poúvjdan.

HIPOLIT: Dict. I, 649

imenovati
imenovan

Latrunculus, Strassenräuberlein: schachstein.
resbóynzhik, túdi en kámin sa igrò skakomát
imenována.

imenovati
imenovan

Lapathos, kleine runde, feiste ampferen, wird
in den gärten gepflanzt. majhena okrógla inu
rhónftna kífsiliza, se v'értih saďy. je shpánska
kífsiliza imenována.

imenovati
imenovan

Нименовати, герменд. именован.

HIPOLIT: Dict. I, 295

imenovati
imenovan

Maena, ein Meerfisch, wird zu Venedig menola
genant. éna mórska ríbiza ménola Jmenována.

imenovati
imenovan

Manna, himelbrot, in Apotecken genant himel-
hönig. miltau. Nebéshki kruh, v'apotéki ime-
novan nebéshki med. éna sládka rejzh sa arznýe:
medéna rófsa.

imenovati
imenovan

Gangroena, eine krankheit, der krebs genant:
faul fleisch. ena boléjfen, ta Rak imenována:
divje mefsù, gnylu mefsù.

imenovati

imenovan

Sarcocola, ein gummi. en lym, ali gúma, tokù
od opotékarjou imenuvána.

imenovati
imenovan

Sifara, heidelkorn. éna réřsa, ali drévze
takù imnenovánu.

imenovati
imenovan

Parietoria, Maurkraut, Tag vnd nacht. énu is
fýda rafseózhe féliszhe, nuzh inu dan: imenovánu.

imenovati
imenovan

Nominatus, benennet, beühmt. imenovan,
imeniten, refglaffen.

HIPOLIT: Dict. I, 391

imenovati
imenovan

Oxycratum, ein schlechtes getranck, so man
auf die nicht völlständig ausgebrete wein-
träber wasser giesset. énu porédnu pytié sa
drushíno, pátake imenuánu

imenovati

imenovan

Salpa, stockfish. mórski óf sel je éna ríba
secèr stó^hkfish imenuvána, nej dóbra ámpak de
se poprèj tépe kóker ósli. éni méjnio de je éna
drúga mórska ríba, katéra fláte próge po sébi
imà, fakàj shtó^hkfish se imenúje Afellus.

imenovati
imenovan

Glastum, ein kraut, gewalt genent. enu řéliške oblàst imenovánu, je terpótzu enáku.

imenovati

imenovan

u

Conchyle, et Conchylium, Meerschnekh. allerley
fisch, die schallen haben. morski poush, vse forte
ribe s'lupinami. wird sonsten murex genant, daraus
man purpur färbt. bo ficér murex imenuván, s'katé-
rim se shkerlát farba.

imenovati

imenovan

u

Beneficiatus, mit einer guetthat, oder einer geistlichen stüftung vnd Pfrüend begabt. s'eno dobrúto, ali s'eno cerkvéno shtiftengo ali prihódkam daruván, sicér beneficiat imenuván.

imenovati
imenovan
u

Balanus, allerley eyhelm, grosse Castanien.
stuelgangs Zapflein. vse forte shelod: velik
kostajn, marón imenuván. zafle^{el}~~zi~~ sa stol.

imenovati
imenovan
u

Ćicuta, Tigernbrand, hat lange stengl. Pfeffwurz.
čnu veliku smerděnkę im stupěnu fělišku
trobeliku imenovanu.

imenovati
imenovan
u

Chironomus est Cras Rhaportica generis. ena
vel raportika imenovana.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 94

imenovati

imenovan

u

Crithe, ein kleine wärzen wie ein gerstenkörn-
lein, so zwischen den vntern augbraumen wachst.
en masález v' spúdnih oberváh, jezhméniz imenu-
van.

imenovati

imenovan

u

Stibium, spiesglas. éna svitlá giftna rúda
sicèr Antimóni glash imenuvána.

imenovati
imenovan
и

Cynosura, gestirn, der kleine heerwagen genant,
leitstern. enu osvédje, ta mali vufo ali
vosnyk imenuvánu: vishna svesda.

imenovati
imenovan
u

Praefatus, Zuur gesagt. poprèj rézhen, imme-
nuvàn, povéjdan, práulen.

imenovati

imenovan

u

Crotalum, Cymbel, schall, klaff. enu rephétze
is sgonzhâki, cymbalum imenuvánu.

imenovati
imenovan
u

Adames, Edgesteru diemant genandt. sklahtui
Ramen, djemant imenovan.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P~~epis), 11.

imenovati
imenovan
u

Ametystus, orientalisches Ametist. ex schaktui
Ramiu Ametyst imenovan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 31

imenovati
imenovan
u

Ammoniacum, est baum, dauou du Gummi Ammoniacum
geuant. enu drivé, od kätériga enor fuolla
Ammoniacum imenována Jolsy'.

imenovati
imenovan
u

Spizoptra, frömbder Vogel, mag wolle Imenprauws
genandt werden. ena nedniane tyxia:
zhibelajidix imenuwane.

imenovati
imenovana

Melanurus, ein meerfisch, den die Italiener
ochial nennen, das ist oculatam, von wegen der
grossen augen. éna mórska ríba, po lashku
ochial immenována fatù kir velíke ozhý imà:
velikaúka.

imenski

Nominalis, zum Namen gehörig. kar k'iménu
shlíshi, iménski.